

LA COOPERACIÓN FRANCESA Y AMÉRICA CENTRAL

Dr. Laurent Bernier

DR. LAURENT BERNIER

Representante, Oficina Regional de Cooperación Francesa, San José, Costa Rica.

Los motivos políticos del gobierno francés para incrementar la cooperación en América Central, fueron determinados por los esfuerzos de pacificación y de regionalización puestos en marcha por los gobiernos del istmo, luego de los acuerdos de Esquipulas y de San José.

Esta noción es similar a la de los países europeos y de la mayoría de los países cooperantes. La idea de integración regional es y será una prioridad para nuestra acción en la zona. Esta regionalización se manifiesta en diversos niveles y la podemos encontrar:

- por un lado, en los mecanismos de cooperación científica con los intercambios de información, la constitución de redes de hecho y de derecho;
- por otra parte, en los comportamientos políticos, económicos y sociales de los Estados de América Central;
- finalmente, en la capacidad de los organismos centroamericanos de administrar programas regionales de cooperación.

Nuestras actividades de cooperación en América Central dependerán de esta capacidad de llevar a una reflexión regional en todos los campos. Quisiera agregar una idea que apoyamos: la cooperación francesa trata de incluir en la mayoría de sus proyectos al sector productivo, sea a través de ONG o sector privado.

Voy a presentarles brevemente las acciones administradas por la Oficina Regional de Cooperación Científica y Técnica en América Central.

En octubre de 1991, tuvo lugar una reunión del grupo de

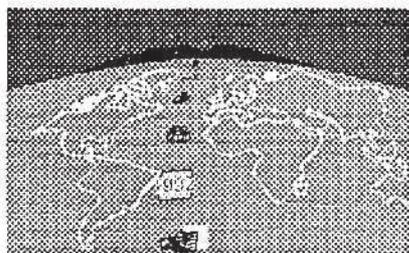
Agregados Culturales y de Cooperación Franceses, para definir las prioridades de nuestra cooperación en el istmo y poner en marcha una estrategia regional. Esta reunión tuvo lugar en el IICA, puesto que este organismo es desde 1979, nuestro principal interlocutor en la zona y, varios convenios han sido firmados entre el gobierno francés y el Instituto, así como con organismos franceses de investigación agronómica y de desarrollo.

Desde hace algunos años, de igual manera que la mayoría de las otras agencias de cooperación internacional y algunas organizaciones internacionales, la cooperación francesa del Ministerio de Asuntos Extranjeros se hace con base en proyectos. Esta manera de operar permite que nuestros proyectos sean óptimos, evitando los "desperdicios" y repeticiones al estabilizar al máximo los recursos.

Además, este método de trabajo suscita participaciones y financiamientos multilaterales, puesto que utiliza procedimientos reconocidos en el plano internacional. Estos proyectos comprenden:

- un interlocutor institucional francés, ya sea a través de los institutos especializados como lo son el CIRAD, el ORSTOM o el CEMCA, ya sea a través de Organizaciones No Gubernamentales;
- un interlocutor centroamericano como el CATIE, el INCAP, el ICAP, el CEPREDENAC, CADESCA, SITCA, FLACSO, INCATEL o IRSA;
- un interlocutor hemisférico: el IICA;
- a veces en colaboración con una organización internacional como el PNUD y diversas agencias de las Naciones Unidas, el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), o con la Comisión de las Comunidades Europeas.

La Oficina Regional de Cooperación en América Central, es el producto de una cooperación descentralizada puesta



MEMORIA
Seminario Internacional
EL FUTURO DE LA
COOPERACION INTERNACIONAL

en marcha por el Ministerio de Relaciones Exteriores desde 1986. Administramos en 1992, 23 proyectos de desarrollo en el campo de las Ciencias Humanas, Salud, Riesgos Naturales, Telecomunicaciones, Administración Pública, Turismo y sobre todo el Desarrollo Agrícola y Rural.

El 70 % de los recursos de nuestra cooperación en el istmo centroamericano se orientan hacia los proyectos de desarrollo agrícola y rural, en los cuales el IICA está implicado, directa o indirectamente.

¿Cuáles son los grandes ejes de nuestra cooperación agrícola?

1. Programa Cooperativo para la Protección y la Modernización de la Caficultura, PROMECAFE-IICA

Los convenios fueron firmados, integrados en el marco del acuerdo IICA-CIRAD de 1978. La cooperación francesa ha situado un experto en biotecnología del café en este programa hasta 1991. El Instituto de Investigación del Café y del Cacao del CIRAD, situó cinco expertos en los diferentes institutos nacionales del café que participan con el IICA en el programa PROMECAFE. La cooperación francesa apoya ahora las actividades de formación con becas doctorales o becas cortas de capacitación, que se realizan en Francia sobre temas definidos conjuntamente por los institutos nacionales, el Director Ejecutivo de PROMECAFE, los expertos franceses en América Central y las instituciones de acogida en Francia.

2. Agroindustria rural

Luego de un interés por los "modelos" del CITA de la Universidad de Costa Rica (modelos: pequeñas unidades de transformación agroalimentaria implantadas en un medio rural en cooperativas campesinas), la cooperación se desarrolló esencialmente alrededor de la creación, animación y consolidación de una red latinoamericana (RETADAR). Un experto francés basado en el IICA en el Programa III "Desarrollo rural y agro-industria" en el marco del PRODAR (Programa de Desarrollo de la Agro-Industria Rural), coordina las actividades de las redes y está apoyado por un segundo experto con puesto en el INCAP, que se encarga de las repercusiones en la agroindustria para los asuntos alimentarios y/el establecimiento de una maestría regional en agroindustria.

3. Educación rural no formal

Desde 1973 en Nicaragua, 1978 en Guatemala, 1981 en Honduras y Panamá, 1990 en El Salvador, un programa de ayuda al establecimiento de centros de formación rural inspirados en las casas familiares y rurales francesas, fue desarro-

llado junto a programas nacionales y una ONG francesa. Este programa tiende a llevar a cabo capacitaciones agrícolas de base, para los hijos de los campesinos centroamericanos que no están escolarizados. Desde 1982 hasta 1990 un experto fue nombrado en ese programa en Panamá, luego en Honduras y Guatemala. En 1992 un experto regional en Panamá coordinará tanto las acciones del Comité de Administración Regional (CAR), que reúne los programas nacionales y los padres de los alumnos, como las actividades del Equipo Pedagógico Regional (EPR), que reúne a los capacitadores encargados de organizar seminarios nacionales y regionales.

4. Programa Regional de Cooperación en Seguridad Alimentaria

Este programa está coordinado por el CADESCA (Comité de Apoyo al Desarrollo Económico y Social de Centroamérica) del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), y goza de un apoyo de Francia con un experto en Panamá y un financiamiento de la Comisión de las Comunidades Europeas.

5. Agroforestía y Fronteras Agrícolas de Vertiente Atlántica

Una misión de identificación financiada por la Comisión de las Comunidades Europeas y el Ministerio de Asuntos Extranjeros de Francia, se llevó a cabo de finales de mayo a mediados de junio para elaborar un proyecto de desarrollo sostenible dentro de las zonas fronterizas agrícolas de la vertiente Atlántica. Este proyecto será cofinanciado por la Comisión de las Comunidades Europeas y la Cooperación Francesa. Nuestra oficina nombrará un experto en la institución que será escogida por la misión de identificación, y además, pondrá a su disposición el apoyo científico de un organismo francés especializado en la creación y transferencia de tecnologías.

6. Finalmente, nuestra cooperación con el IICA

Además de los proyectos ya mencionados (PROMECAFE-PRODARGRANOS BASICOS-PRODUCCION DE FRUTAS EN EL CARIBE), un experto será nombrado este año en el marco del Programa I del IICA "Análisis y Planificación de las Políticas Agrarias", para llevar a cabo una investigación sobre la competitividad internacional y la integración regional en agricultura. Este tema estará orientado primeramente hacia el análisis sectorial y el estudio de los sistemas de producción en América Central. Este experto contará con el apoyo científico del CIRAD.

Los otros campos de nuestra cooperación

La Cooperación Científica y Técnica desplegó sus recursos sobre temas que le parecían prioritarios, tales como:

- prevención de los riesgos naturales en el marco institucional de CEPREDENAC, con la presencia de un experto en vulcanología;
- apoyo a los proyectos de salud en el istmo: medicina preventiva y de emergencia, así como investigación médica;
- organización de seminarios de formación en telecomunicaciones en el marco institucional de INCATEL;
- organización de un seminario del ICAP sobre el tema de la apertura comercial y la integración regional, en el marco institucional del ICAP;
- derechos humanos, en el marco del Instituto Interamericano de los Derechos Humanos;
- organización de seminarios de capacitación, en el campo del turismo, dentro del marco institucional del SITCA, etc.

Conclusión

Las ideas principales que podríamos destacar de esta breve ponencia podrían ser:

1. Nuestra cooperación en América Central tomará en cuenta los mecanismos de integración regional, que son operados tanto por los Estados como por los Organismos Técnicos Regionales.
2. Esta cooperación se realiza en proyectos que podrían interesar eventualmente a organismos que cuentan con recursos más importantes, como por ejemplo la Comisión de las Comunidades Europeas, u organizaciones internacionales.
3. En materia de cooperación agrícola, el IICA es nuestro interlocutor privilegiado, sobre todo porque Francia es un observador permanente.